

SCHWEIZERISCHER BUND
DER THERAPEUTEN CEREBRALER BEWEGUNGSSTÖRUNGEN
ASSOCIATION SUISSE DES THERAPEUTES POUR IMC

FORTBILDUNGSTAGUNG 1982
JOURNEES DE PERFECTIONNEMENT
ZÜRICH
29. und 30. Oktober 1982



ZÜRICH
1885

SCHWEIZERISCHER BUND DER THERAPEUTEN CEREBRALER BEWEGUNGSSTÖRUNGEN ASSOCIATION SUISSE DES THERAPEUTES POUR IMC

Fortbildungstagung 1982 in Zürich Journées de perfectionnement 1982 à Zurich

29. /30. Oktober 1982

Ort: { Auditorium des Konferenzentrums der SKA Üetlihof (Credit Suisse)
Lieu: { CH-8003 Zürich, Üetlibergstrasse 231

Signalisation: SBTCB ab Tramhaltestelle Üetlihof

Tramverbindungen: { Nr. 13 ab Hauptbahnhof ZH, Richtung Albisgüetli
Accès au CS Üetlihof: { bis Haltestelle Üetlihof

Parkplätze: ohne Zeitbeschränkung, } Schützenhaus Albisgüetli, ca. 8 Gehminuten.
Parking de longue durée: }

Empfang - Einschreibung
Öffnung der Kasse
Freitag: ab 10.00
Samstag: ab 08.30

Accueil - inscription
Ouverture de la caisse
le vendredi dès 10.00
le samedi dès 08.30

N.B.

Die Referate werden in deutscher bzw. englischer Sprache gehalten. Zusammenfassungen von Referaten werden übersetzt und verteilt oder werden im nächsten Mitteilungsblatt erscheinen.

Les exposés seront présentés respectivement en allemand et en anglais. Des résumés seront soit traduits et distribués ou publiés dans le prochain Bulletin.

Die Referenten sind Ihnen dankbar, wenn Sie Ihre Beiträge schriftlich vorne abgeben.

Les conférenciers vous remercie par avance de leur faire parvenir vos questions par écrit.

Wir möchten Sie darauf aufmerksam machen, dass an unseren Tagungen nur mit dem ausdrücklichen Einverständnis des jeweiligen Referenten Tonbandaufnahmen von Referaten gemacht werden dürfen. (Z.G.B. Art. 27 ff)

Nous vous rendons attentifs au fait que tout enregistrement n'est autorisé que avec l'accord exprès de l'orateur concerné.

<u>Teilnahmegebühr:</u>	Mitglieder mit gültiger Karte:	keine
<u>Inscription:</u>	Membres avec carte de membre valable:	gratuit
	Tagespreis (Prix du jour)	Fr. 40.-

Anmeldung: bis 5. Oktober 1982

Inscription: jusqu'au 5 octobre 1982

Frau Renate Berg, PT
Sonderschule der Stadt Zürich für cerebral gelähmte Kinder
Mutschellenstrasse 102
CH-8038 Zürich



Anmeldetalon:

Talon d'inscription:

Name
Nom

Vorname
Prénom

Anschrift
Adresse

Ich nehme an der Tagung vom 29./30. Oktober 1982 teil.
Je participerai au congrès 29/30 octobre 1982.

Zutreffendes bitte unterstreichen!

Souligner ce qui convient, s. v. p.!

Ort und Datum
lieu et date

Unterschrift signature

SCHWEIZERISCHER BUND
DER THERAPEUTEN CEREBRALER BEWEGUNGSSTÖRUNGEN
ASSOCIATION SUISSE DES THERAPEUTES POUR IMC

P R O G R A M M

Tagungsthema: DIE SCHWERE CEREBRALE BEWEGUNGSSTÖRUNG Thème des journées
L' INFIRMITE MOTRICE CEREBRALE SEVERE

Freitag, 29. Oktober 1982

- 10.30 - 10.35 Begrüssung (Bienvenue)
- 10.35 - 11.00 Einführung in das Tagungsthema (Introduction)
Dr. med. Ruth Siegrist, Zürich und Luzern
- 11.00 - 12.30 Musik zur Förderung mehrfach behinderter Kinder und Erwachsener.
(La musique dans la prise en charge des plurihandicapés enfants et adultes.)
Gerda Bächli, Musiktherapeutin, Zürich
- 12.30 - 14.30 Mittagspause (Pause de midi)
In nächster Umgebung sind verschiedene Restaurants.
(Plusieurs bistrots vous attendent à quelques pas).
- 14.30 - 15.00 Einlage zum 20-jährigen Jubiläum unserer Vereinigung.
(Intermède consacré au 20ième anniversaire de notre association)
- 15.00 - 16.00 Zu einer Anthropologie des Helfens.
(D'une anthropologie de l'aide.)
Dr. Imelda Abbt, Luzern
- 16.00 - 16.30 Pause
- 16.30 - 17.30 Jahresversammlung 1982 Assemblée générale 1982

Samstag, 30. Oktober 1982

- 9.00 - 13.00 Assesment and Treatment of severe CP and overall management.
(Erfassung und Behandlung von schwerbehinderten CP; Gedanken zu deren Behandlung und Betreuung).
(Dépistage et traitement de l'IMC sévèrement atteint et prise en charge globale.)
Referat (Exposé)
Behandlungsdemonstrationen mit 2 Kindern.
(Démonstration de traitement de 2 enfants.)
Joan Moore }
Renée Leimgruber } PTs, NDT-Coordinators
New Jersey, U.S.A.
Kurze Anamnesen (Brèves anamnèses)
Dr. med. Z. Bird, Zürich
- 11.00 - 11.30 Pause
- 13.00 Ende der Tagung (Fin des journées)